



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS  
SCOTTISH GOVERNMENT  
WELSH GOVERNMENT  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT NORTHERN IRELAND

EXPORT OF CAPRINE AND OVINE SEMEN TO THE REPUBLIC OF MALI: PART B/  
EXPORTATION DE SEMENCE CAPRINE ET OVINE VERS LA RÉPUBLIQUE DU MALI: PARTIE  
B

HEALTH CERTIFICATE/CERTIFICAT SANITAIRE No/N°: .....

EXPORTING COUNTRY/PAYS EXPORTATEUR : UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI

FOR COMPLETION BY/À REMPLIR PAR : OFFICIAL VETERINARIAN/VÉTÉRINAIRE  
OFFICIEL

IV. Health Information (continued)/Informations sanitaires (suite)

I, the undersigned, certify that/Je, soussigné(e), certifie que:

9. all ovine and caprine animals resident at the semen collection centre are subjected to the following health tests at 12-monthly intervals/tous les animaux des espèces ovine et caprine résidant au centre de collecte de semence sont soumis aux tests suivants tous les 12 mois:
- (i) complement fixation test (CFT) for brucellosis and contagious epididymitis (*B. melitensis* and *B. ovis*), with negative results/test de fixation du complément (CFT) pour la brucellose et l'épididymite contagieuse (*B. melitensis* et *B. ovis*), avec des résultats négatifs;
  - ii) serological test for Border Disease (required on previously seronegative animals only) with negative results/test sérologique pour la maladie de la frontière (requis seulement pour les animaux séronégatifs auparavant), avec un résultat négatifs;
10. in respect of SCRAPIE/en ce qui concerne la TREMBLANTE:
- a) \* EITHER the flock(s)/herd(s) of origin of the semen donor(s) are enrolled in the Scrapie Monitoring Scheme administered by the Scottish Agricultural College, which ensures compliance with the requirements of European Commission Regulation (EC) No.999/2001 \* OR the donor rams are a ARR/ARR prion protein genotype in accordance with European Commission Regulation (EC) No.999/2001/\* SOIT le(s) troupeau(x) d'origine du/des donneur(s) de semence sont inscrits au Programme de Surveillance de la Tremblante [*Scrapie Monitoring Scheme*] administré par le Scottish Agricultural College, qui assure le respect des conditions fixées dans le règlement n° 999/2001 de la Commission européenne (CE), \* SOIT les béliers donateurs sont un génotype de protéine prion ARR/ARR selon le règlement n° 999/2001 de la Commission européenne (CE);
  - b) there has been no clinical or other evidence of scrapie at the semen collection centre for a period of at least three years prior to the collection of the semen to be exported/il n'y a pas eu de signes cliniques ou d'autres signes de tremblante au centre de collecte de semence pendant une période d'au moins trois ans avant la collecte de la semence destinée à l'exportation;

11. **in respect of BLUE TONGUE VIRUS (BTV), the semen was obtained from donor animal(s) which comply with at least one of the following conditions/en ce qui concerne le VIRUS DE LA FIÈVRE CATARRHALE OVINE (BTV), la semence a été obtenue d'un animal/d'animaux donneur(s) répondant à au moins une des conditions ci-dessous:**
- \* (a) they were kept in a BTV free country or zone for a period of at least 60 days before commencement of, and during, collection of the semen; OR/ils ont été gardés dans un pays ou une zone exempt(e) de BTV pendant une période d'au moins 60 jours avant le commencement de, et durant, la collecte de la semence; OU**
  - \* (b) they were subjected to a serological test according to the OIE Terrestrial Manual to detect antibodies to the BTV group, with negative results, at least every 60 days during the collection period and between 21 and 60 days after the final collection for this consignment; OR/ils ont été soumis à un test sérologique conformément au Manuel concernant les animaux terrestres de l'OIE, pour détecter des anticorps dirigés contre les virus du groupe BTV, avec des résultats négatifs, au moins tous les 60 jours durant la période de collecte et entre 21 et 60 jours après la collecte finale pour cet envoi ; OU**
  - \* (c) they were subjected, with negative results, to an agent identification test for BTV according to the OIE Terrestrial Manual carried out on blood samples collected/ils ont été soumis, avec des résultats négatifs, à un test d'identification de l'agent BTV conformément au Manuel concernant les animaux terrestres de l'OIE, réalisé sur des échantillons de sang prélevés:**
    - (i) at commencement and final collection of the semen for this consignment, and/au commencement de la collecte et au moment de la collecte finale de la semence destinée à cet envoi, et**
    - (ii) during the period of semen collection for this consignment/durant la période de collecte de la semence destinée à cet envoi:**
      - \*i. at least every seven days, in the case of a virus isolation test, or/au moins tous les 7 jours, dans le cas d'un test d'isolement du virus, ou**
      - \*ii. at least every 28 days, in the case of a polymerase chain reaction (PCR) test/au moins tous les 28 jours, dans le cas d'un test de réaction en chaîne de la polymérase (PCR);**
12. **all the tests have been carried out at laboratories approved by the competent veterinary authority/tous les tests ont été exécutés dans des laboratoires agréés par l'autorité vétérinaire compétente;**
13. **the donor animal(s) showed no clinical signs of disease on the day of entry to the semen collection centre and on the day(s) of semen collection/l'animal/les animaux donneur(s) ne présentaient pas de signes cliniques de maladie le jour de leur entrée au centre de collecte de semence et le(s) jour(s) de collecte de la semence;**
14. **new and/or sterilised equipment was used for the collection, treatment and preservation of the semen to be exported/un matériel neuf et/ou stérilisé a été utilisé pour la collecte, le traitement et la conservation de la semence destinée à l'exportation;**

15. the components of the semen extender are from sources free of disease, or were treated to prevent any animal health risk before being used, and the semen has been treated during processing by the addition of antibiotics to produce these concentrations in the final diluted semen/les constituants du diluant utilisé pour la semence proviennent de sources indemnes de maladies, ou ont été traités pour prévenir tout risque lié à la santé animale avant leur utilisation, et la semence a été traitée durant la transformation par addition d'antibiotiques pour produire les concentrations suivantes dans la semence diluée finale:

**\*EITHER/SOIT: not less than/pas moins de: 500 µg per ml streptomycin, 500 IU per ml penicillin, 150 µg per ml lincomycin, 300 µg per ml spectinomycin/500 µg par ml de streptomycine, 500 UI par ml de pénicilline, 150 µg par ml de lincomycine, 300 µg par ml de spectinomycine/**

**\*OR/SOIT : an alternative combination of antibiotics with an equivalent effect against Campylobacters, Leptospire and Mycoplasmas, namely/une autre combinaison d'antibiotiques ayant un effet équivalent contre les campylobacters, les leptospire et les mycoplasmes, nommément :**

16. the container in which the semen to be exported has been placed/le contenant dans lequel la semence destinée à l'exportation a été placée:

i) is either **\*new or \*previously cleaned and disinfected or \*single use/soit \*est neuf, soit \*a été nettoyé et désinfecté au préalable, soit \*est à usage unique;**

ii) **was filled with cryogenic agent which has not previously been used for products of animal origin/a été rempli d'un agent cryogénique qui n'a pas été utilisé auparavant pour des produits d'origine animale;**

iii) **has been sealed under veterinary supervision/a été scellé sous la supervision d'un vétérinaire. The seal number is stated at paragraph III.3) above/Le numéro de scellé est indiqué au paragraphe III.3) ci-dessus;**

17. prior to the export of this consignment of semen, a period of at least thirty (30) days has elapsed since the completion of semen collection and throughout this period the donor animals remained clinically healthy and free of disease/avant l'exportation de cet envoi de semence, une période d'au moins trente (30) jours s'est écoulée depuis la collecte de la semence et durant toute cette période, les animaux donneurs sont restés cliniquement sains et indemnes de maladie.

**\* Delete as appropriate/Rayer la mention inutile**

**Official Stamp/Cachet officiel Signed/Signé ..... RCVS  
Official Veterinarian/Vétérinaire officiel**

**Name in block letters/Nom en lettres capitales**

**Date/Date .....**

**Address/Adresse .....**  
.....  
.....  
.....